

Condizioni Generali d'Uso dell'Applicazione e del sito web TSUBOOK

(di seguito "CGU")

Ultimo aggiornamento: 26 luglio 2023

STUDIO LEVART, società per azioni semplificata iscritta al Registro del Commercio e delle Imprese di Coutances con il numero 817 686 157 R.C.S. di Coutances, con sede legale in 16 rue de la Cavée 50180 Agneaux (di seguito "STUDIO LEVART") gestisce un'applicazione denominata "TSUBOOK" (di seguito "l'Applicazione") e un sito web associato (di seguito "il Sito").

Questa Applicazione offre agli utenti funzioni volte a facilitare lo studio e la pratica di tecniche (di seguito denominate "Tecniche") basate sulla conoscenza dei meridiani e di altri contenuti associati alla medicina tradizionale cinese (elenco non esaustivo: agopuntura, shiatsu, tuina, kinesiologia, qi gong, ecc.), i quali dichiarano di adottare tutte le precauzioni necessarie durante la pratica della/e loro Tecnica/e.

1. Scopo delle CGU e versione attuale

1.1. Le presenti Condizioni Generali d'Uso (di seguito "CGU") si applicano tra STUDIO LEVART e qualsiasi persona fisica o giuridica che utilizzi l'Applicazione o il sito web TSUBOOK (di seguito "l'Utente").

1.2. Le presenti CGU hanno lo scopo di definire le condizioni di accesso e di utilizzo dell'Applicazione da parte degli Utenti, nonché i diritti e gli obblighi di STUDIO LEVART e dell'Utente nel contesto dell'utilizzo dell'Applicazione e del Sito.

1.3. Il fatto che l'Utente convalidi la casella del modulo di registrazione indicando "Ho letto e accetto le Condizioni Generali d'Uso e Vendita" significa che l'Utente riconosce e accetta, senza riserve, le presenti CGU applicabili all'utilizzo dell'Applicazione e del Sito Web come descritto di seguito.

1.4. STUDIO LEVART è libero di modificare le presenti CGU in qualsiasi momento e senza preavviso, in particolare per tenere conto di eventuali sviluppi legali, giurisprudenziali, editoriali e/o tecnici.

STUDIO LEVART ne informerà l'Utente al momento della successiva connessione all'Applicazione.

L'uso continuato dell'Applicazione o del Sito Web dopo che l'Utente è stato informato della modifica delle CGU implica l'accettazione delle modifiche alle CGU da parte dell'Utente. La versione prevalente delle CGU è quella accessibile sull'Applicazione e sul Sito web.

1.5. Nel caso in cui una delle clausole delle CGU sia dichiarata illegale, solo quella clausola sarà annullata. La legalità delle altre clausole delle CGU, che continuerebbero ad essere applicate, non potrebbe essere messa in discussione.

1.6. Le presenti CGU esprimono la totalità degli obblighi delle parti, ad esclusione di qualsiasi altro documento o contratto.

2. Come funziona l'Applicazione

2.1. Descrizione dell'Applicazione

TSUBOOK è un'applicazione che consente ai suoi utenti di accedere a informazioni e spiegazioni sulla pratica delle Tecniche per ogni parte del corpo.

L'Applicazione offre una grande quantità di informazioni di natura informativa e formativa sulla pratica delle Tecniche. STUDIO LEVART compie ogni sforzo per offrire agli Utenti contenuti rilevanti e aggiornati. Poiché tali contenuti sono in evoluzione e soggetti a interpretazione data la materia trattata, STUDIO LEVART non può essere ritenuto responsabile in caso di imprecisione, omissione o errore.

STUDIO LEVART si riserva il diritto di offrire qualsiasi altro servizio che ritenga utile, nelle forme e secondo le funzionalità e i mezzi tecnici che riterrà più opportuni.

2.2. Utenti dell'Applicazione

L'Utente deve essere una persona fisica maggiorenne o una persona giuridica iscritta al Registro del Commercio e delle Imprese, e avere la capacità giuridica necessaria per sottoscrivere i servizi desiderati. L'Applicazione è accessibile esclusivamente alle persone che dichiarano di adottare tutte le precauzioni necessarie per il suo utilizzo.

2.3 Scaricare l'Applicazione

L'Applicazione può essere scaricata e utilizzata su telefoni cellulari, tablet e computer.

L'Utente deve scaricare l'Applicazione dalla piattaforma di download di applicazioni adatta alla sua attrezzatura digitale, sotto la sua sola ed esclusiva responsabilità. Tale download è soggetto alle condizioni d'uso specifiche di tale piattaforma di download.

2.4. Accesso gratuito

L'accesso ad alcuni contenuti e funzioni dell'Applicazione è gratuito.

Gli utenti che hanno scaricato gratuitamente l'Applicazione possono successivamente accedere alle funzionalità a pagamento dell'Applicazione, in particolare acquistando una licenza. Le modalità di acquisto e di pagamento delle licenze sono specificate nel documento "Condizioni generali di vendita".

2.5. Registrazione e creazione di un account personale

La registrazione e la creazione di un account personale da parte dell'Utente è facoltativa per l'accesso alla parte gratuita dell'Applicazione e obbligatoria per l'accesso alla parte a pagamento dell'Applicazione (acquisto di una licenza).

Per registrarsi, gli Utenti devono fornire il proprio nome, cognome (facoltativo), indirizzo e-mail e password.

Nel suo spazio personale, l'Utente può (elenco non esaustivo):

acquistare una licenza,

- fornire o richiedere un codice promozionale (per gli studenti iscritti a una scuola partner di STUDIO LEVART),
- pagare la licenza scelta,
- gestire i propri dati personali (correggerli o aggiornarli, ad esempio),
- modificare la propria password,
- cancellare il proprio account

3. Utilizzo gratuito delle funzioni a pagamento dell'Applicazione

3.1. Periodo di prova gratuito

L'Utente può ottenere un periodo di prova con vari mezzi, che gli consente di accedere gratuitamente a tutte le funzionalità (gratuite e a pagamento) dell'Applicazione.

Una volta terminato il periodo di prova, se l'Utente non dispone di una licenza, i contenuti a pagamento dell'Applicazione vengono bloccati e solo quelli gratuiti restano accessibili.

3.2. Sponsorizzazione

Ogni Utente ha un link di riferimento unico. Può condividere questo link e far iscrivere altre persone. L'Utente riceve un periodo di prova gratuito di una settimana per ogni registrazione effettuata utilizzando il loro link unico.

Non c'è limite al numero di persone che l'Utente può registrare.

STUDIO LEVART si riserva il diritto di bloccare, in qualsiasi momento e senza preavviso, qualsiasi link di sponsorizzazione che STUDIO LEVART ritenga utilizzato in modo fraudolento.

4. Limitazione di responsabilità

4.1. L'Applicazione è soggetta alla garanzia legale di conformità che si applica ai prodotti digitali dal 1° gennaio 2022. La garanzia legale di conformità si applica solo se il difetto esisteva alla data di acquisto dell'Applicazione.

STUDIO LEVART non offre alcuna garanzia, esplicita o implicita, sul funzionamento dell'Applicazione in relazione a qualsiasi problema tecnico che possa insorgere dopo la sua acquisizione.

4.2. STUDIO LEVART garantisce la fornitura degli aggiornamenti software necessari a mantenere la conformità e la sicurezza dell'Applicazione.

4.3. L'Utente riconosce che le informazioni e più in generale i contenuti disponibili sull'Applicazione sono forniti a scopo informativo e didattico, al fine di consentire un

utilizzo ottimale dell'Applicazione, ma non possono in alcun modo comportare la responsabilità di STUDIO LEVART.

4.4. STUDIO LEVART non è responsabile per l'inosservanza da parte degli Utenti di eventuali obblighi di legge connessi al loro utilizzo dell'Applicazione, in particolare se gli Utenti utilizzano l'Applicazione per praticare Tecniche su terzi, purché STUDIO LEVART non intervenga nel rapporto tra l'Utente e tale terzo.

4.5. STUDIO LEVART non può essere ritenuto responsabile per eventuali incompatibilità, malfunzionamenti o altri problemi tecnici tra l'utilizzo dei servizi dell'Applicazione e i dispositivi dell'Utente. STUDIO LEVART non può garantire che l'Applicazione funzioni su dispositivi che abbiano più di 5 anni.

4.6. STUDIO LEVART non potrà in nessun caso essere ritenuta responsabile dei rischi di contaminazione da virus, tentativi di intrusione, ecc. che possono essere causati dall'utilizzo dell'Applicazione.

4.7. STUDIO LEVART si impegna a fare tutto il possibile per garantire la continuità del servizio, ma è soggetto solo ad un obbligo di mezzi. STUDIO LEVART non fornisce alcuna garanzia espressa o implicita, ivi incluse, a titolo esemplificativo e non esaustivo, quelle relative alla continuità dell'Applicazione, alle prestazioni dell'Applicazione, alla conformità o compatibilità dell'Applicazione per un uso specifico, all'evizione e alla non violazione di leggi e regolamenti o delle presenti CGU dell'Applicazione da parte di altri Utenti.

4.8. L'Utente riconosce di utilizzare l'Applicazione a proprio rischio e pericolo. L'Applicazione è fornita "così com'è" ed è accessibile senza alcuna garanzia di disponibilità o regolarità. STUDIO LEVART si adopererà per rendere l'Applicazione accessibile 24 ore su 24, sette giorni su sette, salvo cause di forza maggiore o eventi al di fuori del controllo di STUDIO LEVART e fatti salvi i periodi di manutenzione, eventuali guasti, pericoli tecnici legati alla natura della rete o atti di dolo o eventuali danni all'hardware o al software di STUDIO LEVART.

STUDIO LEVART può interrompere, sospendere o modificare l'accesso all'Applicazione temporaneamente e senza preavviso, in particolare per motivi di sicurezza, per la ristrutturazione delle risorse della macchina, per la manutenzione o il miglioramento dell'Applicazione o per migliorare la disponibilità delle informazioni via Internet. Per quanto possibile, STUDIO LEVART darà all'Utente un preavviso di tale interruzione dell'Applicazione. In ogni caso, STUDIO LEVART farà del suo meglio affinché

l'interruzione incida sull'Utente il meno possibile. STUDIO LEVART non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni causati da tali interruzioni, inclusa la perdita di dati.

4.9. STUDIO LEVART non potrà in nessun caso essere ritenuta responsabile a causa di un'interruzione di tutta o parte dell'Applicazione qualunque sia la causa, la durata o la frequenza di tale interruzione.

L'Utente riconosce e accetta che l'accesso all'Applicazione avviene tramite Internet e che i rischi tecnici possono pertanto interessare tale rete e causare rallentamenti o indisponibilità, interrompendo o impedendo l'accesso all'Applicazione.

4.10. In nessun caso STUDIO LEVART sarà ritenuto responsabile in caso di colpa, inadempimento, omissione o negligenza dell'Utente, in caso di forza maggiore, eventi o incidenti al di fuori del controllo di STUDIO LEVART, quali scioperi, disordini sociali, disastri naturali, incendi, ecc. nonché in caso di colpa, negligenza o omissione di un terzo su cui STUDIO LEVART non ha alcun potere di controllo o supervisione.

4.11. Nessun consiglio o informazione, orale o scritta, ottenuta dall'Utente dell'Applicazione è suscettibile di creare garanzie non espressamente previste nelle presenti CGU.

5. Obblighi degli utenti

5.1. L'Utente si impegna a rispettare le leggi in vigore quando utilizza l'Applicazione.

5.2. Gli utenti sono gli unici responsabili dell'uso dell'Applicazione e del corretto funzionamento dei loro dispositivi.

L'Utente è informato e accetta che l'utilizzo dell'Applicazione richiede la connessione a Internet e che la qualità dell'Applicazione dipende direttamente da tale connessione, di cui è l'unico responsabile.

5.3. L'Utente è inoltre l'unico responsabile della protezione dei propri dispositivi contro qualsiasi rischio di contaminazione da virus, tentativi di intrusione, ecc.

5.4. Accettando le presenti CGU e, più in generale, utilizzando l'Applicazione, l'Utente riconosce di essere consapevole delle problematiche mediche connesse all'utilizzo dell'Applicazione e si impegna ad adottare tutte le precauzioni e le misure di sicurezza e/o igiene necessarie per il suo utilizzo.

L'Utente riconosce che l'Applicazione gli offre una soluzione aggiuntiva e non alternativa per beneficiare di uno strumento educativo che gli consenta di migliorare le proprie conoscenze e competenze professionali, e che tale soluzione non sostituisce alcun altro mezzo di cui l'Utente possa disporre per raggiungere lo stesso obiettivo.

Inoltre, nel caso in cui l'Utente si renda conto dell'esistenza di informazioni o contenuti inesatti, mancanti o errati in generale, è invitato a informare STUDIO LEVART il prima possibile inviando una e-mail al seguente indirizzo: buongiorno@tsubook.net.

5.5. L'Utente si impegna a non tentare di interferire con il funzionamento dell'Applicazione.

5.6. L'utilizzo dell'Applicazione è vietato agli Utenti il cui accesso all'Applicazione sia stato volontariamente sospeso o rimosso da STUDIO LEVART.

5.7. Nel caso in cui STUDIO LEVART venga a conoscenza di un atto manifestamente illegale da parte di un Utente e/o in caso di violazione delle clausole delle presenti CGU e/o di qualsiasi obbligo legale o regolamentare, STUDIO LEVART potrà, immediatamente, senza preavviso né rimborso, sospendere o interrompere l'accesso dell'Utente all'Applicazione e rifiutare l'accesso, temporaneamente o permanentemente, a tutta o parte dell'Applicazione.

In caso di comportamento inappropriato da parte dell'Utente e/o di mancato rispetto delle presenti CGU, valutato a esclusiva discrezione di STUDIO LEVART, STUDIO LEVART si riserva il diritto di sospendere o rimuovere l'accesso dell'Utente all'Applicazione, senza preavviso e senza alcun risarcimento.

STUDIO LEVART si riserva inoltre il diritto di intraprendere azioni legali contro qualsiasi utilizzo dell'Applicazione che non sia conforme alle presenti CGU.

6. Comportamenti vietati

6.1 È severamente vietato utilizzare l'Applicazione per i seguenti scopi:

Svolgere attività illegali, fraudolente o lesive dei diritti o della sicurezza di terzi;

Minare l'ordine pubblico o violare le leggi e i regolamenti vigenti;

Intrusione nel sistema informatico di una terza parte o qualsiasi attività di natura tale da danneggiare, controllare, interferire o intercettare in tutto o in parte il sistema informatico di una terza parte, o da violarne l'integrità o la sicurezza;

E, più in generale, qualsiasi pratica che utilizzi l'Applicazione per scopi diversi da quelli per cui è stata concepita.

6.2 Agli utenti è severamente vietato copiare e/o appropriarsi indebitamente, per fini propri o di terzi, del concetto, delle tecnologie o di qualsiasi altro elemento dell'Applicazione.

6.3. Sono inoltre severamente vietati

- qualsiasi comportamento che possa interrompere, sospendere, rallentare o impedire la continuità dell'Applicazione;
- qualsiasi intrusione o tentativo di intrusione nei sistemi di STUDIO LEVART;
- qualsiasi appropriazione indebita delle risorse di sistema dell'Applicazione;
- qualsiasi atto che possa pregiudicare i diritti e gli interessi finanziari, commerciali o morali di STUDIO LEVART o degli utenti dell'Applicazione;
- e più in generale qualsiasi violazione delle presenti CGU.

6.4 È severamente vietato monetizzare, vendere o concedere l'accesso a tutta o parte dell'Applicazione senza il consenso scritto di STUDIO LEVART.

7. Diritti di proprietà intellettuale

Senza che questo elenco sia esaustivo, il marchio "TSUBOOK" così come i suoi derivati, i loghi, il branding, il layout, le informazioni, la presentazione e il contenuto dell'Applicazione e del Sito, compresi in particolare i testi e le informazioni, sono di proprietà esclusiva di STUDIO LEVART.

Qualsiasi riproduzione o rappresentazione, totale o parziale, dell'Applicazione o del Sito, o degli elementi che li compongono, come sopra elencati e senza che tale elenco sia limitativo, è soggetta a condizioni e/o autorizzazioni. Tali condizioni sono illustrate e aggiornate sul sito web, nella sezione Copyright del Centro assistenza: <https://www.tsubook.net/it/aiuto/diritti-dautore/>.

I sistemi, i software, le strutture, le infrastrutture, le banche dati e i contenuti di qualsiasi tipo (testi, immagini, visuals, musiche, loghi, marchi, banche dati, ecc.) utilizzati da STUDIO LEVART all'interno dell'Applicazione e del Sito sono altresì protetti da tutti i diritti di proprietà intellettuale o diritti dei produttori di banche dati in vigore. Qualsiasi disassemblaggio, decompilazione, decrittazione, estrazione, riutilizzo, copia e, più in generale, qualsiasi atto di riproduzione, rappresentazione, distribuzione e utilizzo di uno qualsiasi di questi elementi, in tutto o in parte, senza l'autorizzazione di STUDIO LEVART è severamente vietato e può essere oggetto di azioni legali.

Il fatto che l'Utente abbia accesso all'Applicazione non implica alcun trasferimento dei diritti di proprietà intellettuale all'Utente.

8. Protezione dei conti personali e furto d'identità

8.1. Al momento della registrazione all'Applicazione, l'Utente si impegna a fornire informazioni veritiere, accurate, aggiornate e complete sulla propria identità. L'Utente si impegna ad aggiornare immediatamente le informazioni fornite al momento della registrazione in caso di modifiche.

8.2. L'Utente è l'unico responsabile dell'uso del suo account personale e della protezione di qualsiasi identificativo e password necessari per accedere all'Applicazione. Qualsiasi furto di identità, perdita, appropriazione indebita o uso non autorizzato degli identificativi e le relative conseguenze sono di esclusiva responsabilità dell'Utente.

8.3 Si ricorda all'Utente che l'articolo 226-4-1 del Codice Penale francese punisce con un anno di reclusione e una multa di 15.000 euro il fatto di usurpare l'identità di un terzo o di utilizzare uno o più dati di qualsiasi natura che permettano di stabilire l'identità di un terzo allo scopo di disturbare la tranquillità di questo o di altri, o di ledere il suo onore o la sua reputazione. In tutti i casi di cui sopra, l'Utente deve informare tempestivamente STUDIO LEVART, tramite messaggio elettronico, specificando il proprio cognome, nome, indirizzo e-mail e, se possibile, vecchia password, al seguente indirizzo, buongiorno@tsubook.net, per consentire a STUDIO LEVART di adottare misure per porre rimedio alla situazione, e in particolare di cancellare e/o aggiornare immediatamente l'identificativo in questione e/o la password in questione. L'uso abusivo di questa opzione di segnalazione può comportare la responsabilità della persona che ne abusa.

8.4. STUDIO LEVART potrà fornire alle autorità pubbliche competenti i dati in suo possesso e ogni altra informazione che possa essere richiesta in conformità alle disposizioni di legge e regolamentari applicabili in questo caso.

9. La lingua

In caso di traduzione delle presenti CGU in una o più lingue, la lingua di interpretazione sarà il francese in caso di contraddizione o controversia sul significato di un termine o di una disposizione.

10. Garanzie

L'Utente garantisce STUDIO LEVART da qualsiasi reclamo, pretesa, azione e/o richiesta che STUDIO LEVART possa subire in conseguenza della violazione da parte dell'Utente di uno qualsiasi degli obblighi o garanzie previsti dalle presenti CGU.

Si impegna a risarcire STUDIO LEVART per ogni pregiudizio che dovesse subire e a pagare tutti i costi, oneri e/o multe che dovesse sostenere in conseguenza di ciò.

11. Non rinuncia

Il fatto che STUDIO LEVART non si avvalga di un inadempimento o di una violazione da parte dell'Utente di uno qualsiasi dei suoi obblighi contrattuali o legali non può essere interpretato come una rinuncia al diritto di avvalersi di tale inadempimento o violazione.

Il fatto che STUDIO LEVART non si avvalga di una clausola delle CGU non implica in alcun modo la rinuncia al beneficio di tale clausola.

12. Legge applicabile e giurisdizione

Le presenti CGU sono disciplinate dalla legge francese.

Qualsiasi controversia tra STUDIO LEVART e un Utente, in particolare per quanto riguarda la formazione, l'esecuzione, l'interpretazione, la validità, la cessazione o la risoluzione delle presenti CGU, anche per i procedimenti conservativi, i procedimenti d'urgenza, ricorsi di terzi, petizioni o pluralità di convenuti, sarà soggetta alla giurisdizione dei tribunali di Coutances, salvo il caso in cui tale attribuzione di giurisdizione non sia applicabile a causa della qualità di una delle parti o di una questione procedurale.